

First Session, Forty-fourth Parliament,  
70-71 Elizabeth II – 1 Charles III, 2021-2022-2023

Première session, quarante-quatrième législature,  
70-71 Elizabeth II – 1 Charles III, 2021-2022-2023

HOUSE OF COMMONS OF CANADA

CHAMBRE DES COMMUNES DU CANADA

## BILL C-341

## PROJET DE LOI C-341

An Act to amend the Inquiries Act

Loi modifiant la Loi sur les enquêtes

---

FIRST READING, JUNE 13, 2023

---

---

PREMIÈRE LECTURE LE 13 JUIN 2023

---

MR. BLANCHET

M. BLANCHET

---

## SUMMARY

This enactment amends the *Inquiries Act* to provide that the commissioners who conduct public inquiries must be appointed after consultation with the leader of every recognized party in the House of Commons and approval of the appointment by resolution of that House.

## SOMMAIRE

Le texte modifie la *Loi sur les enquêtes* afin de prévoir que les commissaires chargés d'enquêtes publiques sont nommés après consultation du chef de chacun des partis reconnus à la Chambre des communes et approbation par résolution de cette chambre.

## BILL C-341

An Act to amend the Inquiries Act

His Majesty, by and with the advice and consent of the Senate and House of Commons of Canada, enacts as follows:

R.S., c. I-11

### Inquiries Act

**1 Section 3 of the *Inquiries Act* is replaced by the following:**

#### Appointment of commissioners

**3** If an inquiry as described in section 2 is not regulated by any special law, the Governor in Council may, by a commission, appoint persons as commissioners by whom the inquiry shall be conducted after consultation with the leader of every recognized party in the House of Commons and approval of the appointment by resolution of that House.

## PROJET DE LOI C-341

Loi modifiant la Loi sur les enquêtes

Sa Majesté, sur l'avis et avec le consentement du Sénat et de la Chambre des communes du Canada, édicte :

L.R., ch. I-11

### Loi sur les enquêtes

**1 L'article 3 de la *Loi sur les enquêtes* est remplacé par ce qui suit :**

#### Nomination de commissaires

**3** Dans le cas d'une enquête qui n'est pas régie par des dispositions législatives particulières, le gouverneur en conseil peut, par commission, nommer les commissaires qui en sont chargés, après consultation du chef de chacun des partis reconnus à la Chambre des communes et approbation par résolution de cette chambre.